



1\_本田市長と固い握手を交わすチャタナーガ市アンディー・パーク市長(中央巻) 2\_両市の交流に尽力してきたルイーザ・メシッチさん(右)に名誉親善大使の盾が贈られました 3\_本市を訪れた友好訪問団の皆さん 4\_遠野まつりにも参加。遠野市民と交流を深めました

# 深まる友情 広がる交流 新たな姉妹都市

米国チャタナーガ市と遠野市が互いに手を取り、姉妹都市として歩み始めました。9月15日にはチャタナーガ市友好訪問団が来遠し、姉妹都市締結式を行いました。



国際化推進支援員  
アレックス・ヒューイさん

**遠**野まつり前日の9月15日に、本庁舎市民多目的ホールでチャタナーガ市と遠野市の姉妹都市締結式が行われました。チャタナーガ市からはアンディー・パーク市長をはじめとする10人の友好訪問団が締結式に出席。関係者や市民が見守るなか、姉妹都市締結が交わされ、新たな姉妹都市が誕

生しました。式典の最後には長年両市の交流に取り組んできたルイーザ・メシッチさんを遠野名誉親善大使に任命。本田市長から記念の盾を贈られると、ルイーザさんは感動の涙を流していました。今後は交換留学だけでなく、文化・経済など様々な分野で関係を深めることを約束しました。

■予告 広報11月号では『特集:チャタナーガ姉妹都市締結』を予定しています

# 広報遠野

## Contents 目次

- 02 日本のふるさと  
**遠野まつり**
- 05 アレックスのチャタナーガ便り
- 06 本庁舎開庁記念フォトアルバム  
**未来へ続く、まちづくりの拠点。**
- 12 イベント情報
- 16 Kサポの高校紹介
- 18 総合カレンダー
- 20 一挙紹介!市からのお知らせ  
・平成28年度決算  
・まちづくり指標  
・職員給与公表 ほか
- 28 学びのいずみ
- 30 インフォメーション
- 32 まちの話題
- 34 みんなの広場
- 36 青春のトーク ほか

## Statistics 各種統計

市の人口(8月末現在)  
男性:13,471人(+5)  
女性:14,439人(-3)  
計:27,910人(+2)  
高齢化率:38.0%(±0)  
世帯数:10,879世帯(+10) ※( )内は前月比

交通事故発生件数(8月中)  
物損43件 人身2人 死者0人

救急車出動回数(8月中) 115件

火災発生件数(8月中)  
建物0件 林野0件 車両0件 その他0件

## Public Relations 広報広聴

**ホームページのご案内**  
情報満載の市ホームページでは、広報遠野の最新号やバックナンバーもご覧いただけます。

遠野市

**市政なんでも相談箱のご案内**  
市への意見・提言、広報遠野への感想などは、主要施設に設置している「市政なんでも相談箱」(右図)か、市ホームページの「お問い合わせ」までお寄せください。



標高1,000mからの絶景を、あなたに一。

# 寺沢高原展望台

~リニューアルオープン~

市は寺沢高原展望台をリニューアルしました。標高1,000mの展望台からは、遠くは鳥海山まで見渡すことができる360度の天パノラマが広がります。夜には満天の星空も。ぜひ、大切な人と一緒に訪れてください。

◎問い合わせ 市商工観光課(☎62-2111内線315)

【事業概要】  
事業名…観光交流施設保全事業  
改修工事費…約546万円  
工期…平成29年3月31日～8月31日